# Unsere ganz besonderen Tipps:

## Kreativ-Akademie im Künstlerwinkel

Wenn Sie künstlerisch interessiert sind, haben Sie die Möglichkeit in der **fabrik am see**, eine Akademie für zeitgenössische Kunst, in vielen künstlerischen Stilrichtungen Kurse zu belegen. Wenige Gehminuten vom Gasthaus Hirschen entfernt, unterhalb der Horner Kirche, direkt am Naturschutzgebiet gelegen, wird Kunstinteressierten in einer ehemaligen Fabrik, ein Ort der Kunst geboten. Künstlerisches Schaffen, Lehren und inspirierende Begegnungen von Gleichgesinnten prägen hier den Alltag. Internationale Dozenten und freischaffende Künstler bieten hier in engagierter Weise Kurse zu vielfältigen Themen und Techniken im Bereich der bildenden Kunst an. Schauen sie doch gerne mal auf der Website vorbei: **www.fabrikamsee.de**

## Hirschen-Zeit verschenken

Wenn Sie auf der Suche nach einem außergewöhnlichen Geschenk für Ihre Lieben sind, dann ist ein Gutschein vom Hotel Gasthaus Hirschen genau das richtige! Wir führen Gutscheinpakete in verschiedenen Kategorien, die wir Ihnen gerne per Post zusenden. Sie haben aber auch die Möglichkeit Ihre ausgewählten Gutscheine sofort per E-Mail zu erhalten und diese am eigenen Computer auszudrucken.
Und so geht's:
**www.hotelhirschenbodensee.de/Hotel/gutscheine**

## Freunde werben Freunde

Freundschaft ist bei uns Herzenssache! Machen Sie Ihren Freunden eine Freude und empfehlen Sie uns. Es lohnt sich – auch für Sie. Empfohlene Gäste erhalten einen Welcome-Gutschein im Wert von 20 Euro. Und sobald dieser eingelöst wird, erhält der Fürsprecher selbst einen Danke-Gutschein über 20 Euro. Allen Gästen mit großen Freundeskreisen sei jedoch gesagt: Wir haben ein Limit; es liegt bei zehn Empfehlungen… ;-)
Näheres zum Prozedere: **www.hotelhirschen.bonuspunkt.com**

## Die feine Ecke des Bodensees entdecken

Mit einer kompetenten Reisebegleitung wird so mancher Urlaub noch erfüllender. In dem Buch „Kleines Untersee-ABC" stellt die gebürtige Freiburgerin Doris Burger ihre Wahlheimat vor. In dem handlichen Band hat die Journalistin die schönsten Ausflugsziele zwischen Schaffhausen und Konstanz aufgelistet – und Tipps, die selbst Einheimische verblüffen. **„Kleines Untersee-ABC: Die feine Ecke des Bodensees", Doris Burger, Husum-Verlag, 9,95 Euro.**

Hirschen Horn
Hotel I Gasthaus I Wellness

**Hotel Gasthaus Hirschen I** Inhaber Karl Amann **I** Kirchgasse 3 **I** D-78343 Gaienhofen-Horn am Bodensee
Telefon +49(0)7735 9338-0 **I** Fax +49(0)7735 9338-59 **I** E-Mail: info@hotelhirschen-bodensee.de
**www.hotelhirschen-bodensee.de I www.facebook.com/hirschen.bodensee**

**Impressum:**
Herausgeber: Hotel Gasthaus Hirschen
Texte: Philipp Queiser, www.pr2.de
Gestaltung: Kerstin Elbl Grafik-Design, www.kerstin**elbl**.de
Fotos: Katrin Zeidler Fotografie, Frank Müller Fotografie, Daniel Schlageter Fotografie, Kerstin Elbl Grafik-Design, Atelier Blumenwesen Denise Kilian, Achim Mende, Sylvia Ailinger Tourismus- und Stadtmarketing Radolfzell GmbH, Otto Kasper Werbung, Hotel Gasthaus Hirschen
Druck: Schefenacker Medien GmbH & Co. KG
Auflage: 8.000 Stück



Hirschen Horn
Hotel I Gasthaus I Wellness

**Hauszeitung** Nr. 6 I Erscheinung: Juli 2019

S. 02 I 03 Boardinghouse und Heimatliebe
S. 04 I 05 Lieblingsorte und Veranstaltungen
S. 06 I 07 Interieur und Atmosphäre
S. 08 Tipps und Impressum

# Willkommen in der Entspannung

Von links: Sebastian, Nina und Emil, Verena und Karl, Martin und Maria mit Matilda

## Zeit für Freude, Zeit fürs Miteinander

**Der Bodensee macht einfach glücklich! Die weite Wasserfläche, aus der kleine und große Inseln sprießen.** Die freundlichen Menschen, tief verwurzelt in der Region. Die feine Küche, die auf den Tisch bringt, was Weiden, Äcker und See hergeben. Um das Glück aber perfekt zu machen, braucht es auch ein Zuhause. Und das finden Sie bei uns. Wir sind unendlich dankbar, „unseren" Hirschen mit Ihnen teilen zu dürfen. Und wir legen uns ordentlich ins Zeug, Sie zu verwöhnen und auch immer wieder zu überraschen.

So konnten wir gerade erst das neue **Boardinghouse Bodensee** eröffnen. Familien, Paare und Alleinreisende wohnen hier in hochwertig ausgestatteten Apartments mit „Apfelgarten-Blick". Auch wer sich aus beruflichen Gründen länger am westlichen Bodensee aufhält oder sich eine längere Auszeit nehmen will, findet hier sein gemütliches und erschwingliches Zuhause auf Zeit.

**Willkommen in der Entspannung!**
Ihre Familie Amann

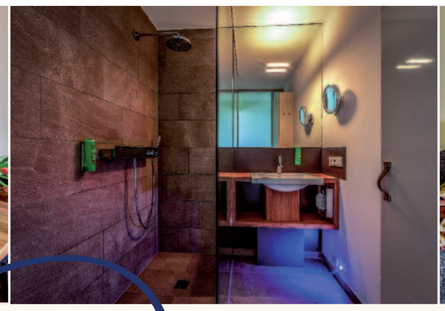
**P.S.:** Falls Sie zu Hause Sehnsucht bekommen, können Sie sich jetzt auf Youtube eine kleine virtuelle Auszeit bei uns gönnen:
YouTube https://www.youtube.com/watch?v=PtNQnFQ2Gj4

## „Ein tolles Domizil für Familien und Geschäftsreisende“ 3 Fragen an den Juniorchef, Planer und Bauleiter Martin Amann

**Herr Amann, Sie haben mit dem Boardinghouse Bodensee etwas völlig Neues realisiert. Welches Konzept steckt dahinter?** *Wir wollten ein Domizil für Familien, Radfahrer, Individual-Urlauber oder Geschäftsreisende schaffen, die sich gerne selber verpflegen. Willkommen sind auch alle, die für ein paar Wochen oder Monate eine Auszeit auf unserer malerischen Halbinsel Höri machen möchten. Die modernen Apartments sind vollklimatisiert und es ist alles da, was man braucht – vom Küchenutensil bis zur Kuscheldecke.*

**Auch Naturliebhaber dürften sich im neuen Boardinghouse Bodensee sehr wohl fühlen, oder?** *Die Gäste blicken direkt von ihren Apartments aus in den schönen Apfelgarten, den sie natürlich auch voll nutzen können. Zu unserem Konzept gehört außerdem, dass – wie schon im Hotel – vor allem hochwertige Materialien zum Einsatz kommen: so etwa sind Böden, Fensterrahmen und Tische aus echtem Eichenholz.* **Mit der Wandgestaltung haben Sie den anerkannten Künstler Akram Sultan beauftragt. Warum?** *Akram Sultan ist ein beeindruckender Künstler. Schon unser Haus Verena hat er mit seinen Wandbildern zu etwas ganz Besonderem gemacht. Wir sind glücklich, dass er das Thema „Wohnen im Apfelgarten“ mit echten Fresken eindrucksvoll umgesetzt hat.*

**Wandgemälde – die begeistern.** Die Apfelgarten-Bilder in den Apartments des Boardinghouse wirken wie alte Fresken. Dazu mischte **der Künstler Akram Sultan** Marmormehle mit Zement und drückte echte Zweige von Obstbäumen in die feuchte Putzmasse. Passend zum Leitmotiv legte er verschiedene Farbschichten übereinander: Grün und Goldtöne symbolisieren die Äpfel als das Gold vom Bodensee. Am stärksten zur Geltung kommen die Bilder während der Dämmerung. Dann haben sie eine fast meditative Ausstrahlung.



## Unser neues Projekt: Das Boardinghouse Bodensee

**Das neue Boardinghouse Bodensee ist der jüngste Spross der Hirschen-Familie. Der moderne Bau steht unweit von unserem Stammhaus mitten in einem frei zugänglichen Apfelgarten. Das Boardinghouse ist ideal für Menschen, die sich länger am Bodensee aufhalten und sich gerne selbst versorgen. Unter seinem Dach finden sich 17 schicke Apartments mit 22, 30 und 42 Quadratmetern für ein bis maximal drei Bewohner. Drei Ferienwohnungen mit 50, 70 und 80 Quadratmetern Größe eignen sich für Gruppen bis vier Personen. Alle Räume sind hell und freundlich; je nach Etage verfügen sie über eine Terrasse oder einen Balkon.**

**Ein Apartment kostet pro Nacht ab 65 Euro, die größeren Wohnungen gibt es ab 129 Euro. Einchecken können unsere Gäste rund um die Uhr an einem Buchungsterminal; die Bezahlung erfolgt per Kredit- oder EC-Karte. Auch Kurzentschlossene können an dem Terminal die Verfügbarkeiten prüfen und unverzüglich Apartments buchen.**

www. **boardinghouse-bodensee.de**

## Echte (Heimat-)Liebe: Angebote rund um den Apfel

### Herbstferien-Aktion: Streuobst sammeln im herbstlichen Schlaraffengarten mit Hobby-Obstbauer Anton Breyer

Sichern Sie sich ein ganz besonderes Souvenir aus dem Schlaraffengarten der Höri! Direkt vor unserer Haustüre befindet sich unsere Streuobstwiese mit traumhaftem Blick auf den Bodensee. Im Herbst versprechen die unbehandelten Obstbäume eine reiche Ernte. Gemeinsam mit Ihren Kindern, Enkelkindern, Partnern und Freunden möchten wir die reifen Früchte einsammeln. Der große Spaß an der frischen Luft wird bei einem zünftigen Vesper auf unserer Untersee-Terrasse fortgesetzt. Tags drauf fahren wir gemeinsam in die Mosterei nach Bohlingen, wo aus den Äpfeln und Birnen leckerer Saft entsteht. Den können Sie dann als Winterproviant mit nach Hause nehmen.

**Termine 2019:**
Donnerstag, 24.10. + Freitag, 25.10. sowie Mittwoch, 30.10. + Donnerstag, 31.10.2019

### Vorschau 2020: Baumschnittkurse für Hobbygärtner mit dem Fachwart für Obst und Garten Robert Weidemann

Veredelte Obstbäume benötigen eine fachkundige Pflege. In unseren Baumschnittkursen lernen Hobbygärtner alles über den Schnitt, die Pflanzung und die Sommerpflege. In einem theoretischen Teil werden Kenntnisse über die Schnitttechnik, die Wachstumsgesetze, den Kronenaufbau und die Pflanzung vermittelt. Anschließend zeigt der Experte Robert Weidemann an Bäumen verschiedenen Alters was zu tun ist.

**Ablauf:** Theoretische Schulung auf der Untersee-Terrasse (ca. zwei Stunden). Getränke (Kaffee und Tee) werden gereicht. Demonstrationen an den Bäumen (ca. zwei Stunden). Nach dem Kurs wird ein Vesper serviert.

**Termine:** 1. Kurs: Freitag, 28. Februar 2020, 2. Kurs: Freitag, 06. März 2020. An den Kursen nehmen mindestens fünf, maximal zwölf Personen teil. Beginn ist jeweils um 10 Uhr. Wir empfehlen wetterfeste Kleidung und festes Schuhwerk! Für diese Herbst- und Frühlingsaktionen ist eine Anmeldung erforderlich!

### Heisser Tipp: Hochgenuss von der Höri

Mit viel Herzblut widmet sich der Familienbetrieb Duventäster-Maier seit Generationen dem Gemüseanbau. In ihrem Hofladen in Moos gibt es u.a. saisonales Obst, Freilandeier und Brot von Bäuerinnen. Unbedingt probieren: Die selbst eingemachten Spezialitäten wie das Höri-Bülle-Zwetschgen-Chutney. Übrigens werden auch nette Mitbringsel und Geschenke in dem heimeligen Shop in der Dorfstraße angeboten.

Halbinsel Mettnau

Lieblingsort am Untersee

## Ein Bummel durch Radolfzell macht Spaß...

...denn in der quirligen Stadt mit ihrer langen Geschichte ist immer was los! Rund um das **Münster** geht es geschäftig zu; gerade an Markttagen pulsiert hier das Leben. Ein besonderer Genuss: Der **Radolfzeller Abendmarkt**, der in den Sommermonaten immer donnerstags stattfindet. Er verbindet Shopping und Schwof mit Schlemmerei von regionalen Spezialitäten wie Wein, Dünnele oder Fischköstlichkeiten. Nur wenige Gehminuten von der **lebendigen Altstadt** entfernt geht es auf der **Halbinsel Mettnau** ruhiger zu: Ein großer Teil steht unter Naturschutz und auch die medizinischen Reha-Einrichtungen der **Bodenseestadt** haben auf der Mettnau ihren Sitz. Wer seinen Spaziergang zu einer Wanderung ausdehnen möchte, für den bieten sich die **„Radolfzeller Runden"** an. In verschiedenen Höhenlagen erschließen sie die **Naturlandschaft des Bodanrücks** mit Streckenlängen zwischen familienfreundlichen drei und ambitionierten neun Kilometern. **www.radolfzell-tourismus.de**

Münster und Altstadt Radolfzell

Mole Radolfzell

Radolfzeller Abendmarkt

Blick auf den Radolfzeller Hafen

## Das ist los rund um den Hirschen Veranstaltungen und Events

- **Live-Musik im Hirschengarten** jeden Donnerstag von Juni bis September **www.hotelhirschen-bodensee.de**
- **Abendmarkt Radolfzell** 27.06. – 12.09.2019, immer donnerstags, 16 bis 21 Uhr, Radolfzell am Bodensee, Marktplatz
- **Hausherrenfest Radolfzell** 20.07. – 22.07.2019
- **Töpfermarkt Iznang** 20.07. – 21.07.2019
- **Mooser Wasserprozession** 22.07.2019
- **Reichenauer Wein- und Fischerfest** 02.08. – 04.08.2019 **www.reichenau-tourismus.de**
- **Konstanzer Seenachtfest** 10.08.2019 **www.konstanz-seenachtfest.de**
- **Museumsnacht Hegau-Schaffhausen** 14.09.2019, 18 bis 1 Uhr **www.museumsnacht-hegau-schaffhausen.com**
- **Kulturnacht in Radolfzell und Ortsteilen** 02.10.2019, 18 bis 24 Uhr **www.radolfzell.de/kulturnacht**
- **Höri-Büllefest in Moos** 06.10.2019
- **Oktoberfest im Hirschen** 18 – 19.10.2019, ab 18 Uhr, Spaß und Gaudi mit Chris Metzger und Udo & Alex
- **Martinimarkt in Radolfzell** 06.11.2019, 8 bis 19 Uhr Radolfzell, Altstadt / Marktplatz

- **Almhüttenabende im Hirschen** Hüttengaudi von November bis Januar, Näheres dazu in unserem Almhütten-Eventkalender!
- **Silvesterparty im Hirschen** mit 7-Gang-Silvestermenü und Livemusik

**Alle Events im Hirschen finden Sie unter: www.hotelhirschen-bodensee.de**

## Vier geschnürte Reisepakete für unsere Gäste

### Inselglück – Wellness pur

**Große Verwöhnauszeit I ab 461 Euro pro Person.** Sind Sie reif für die Insel? Dann sind Sie bei uns goldrichtig! Begrüßen Sie morgens den Tag in unserem beheizten Außenpool. Lassen Sie sich im InselSpa bei Massage und Kosmetikanwendungen verwöhnen und vor dem Feinschmeckermenü mit unserem Hausboot von Seniorchef Karl Amann über den See schippern.

**Unser Wellness-Verwöhnprogramm für Sie:**

- 4 Nächte ab Sonntag bis Donnerstag
- 4 Abend Vier-Gang-Feinschmeckermenüs
- 1 Begrüßungstrunk an der Hotelbar
- 1 Klassische Massage oder Kosmetikbehandlung 45 Minuten
- 1 Bootsfahrt inklusive Apero ca. 1,5 Stunden (buchbar bis Oktober - je nach Wasserstand)
- Erholung in unserer Wellness-Oase mit Außenpool 29°

### Radler- und Wandertage Bodensee

**Aktiv zur Entspannung I ab 540 Euro pro Person**

Zu Fuß die Halbinsel Höri erkunden oder per Velo zum Napoleon-Schloss mit Blick über den Bodensee radeln, mit dem Schiff wieder zurück und abends leckere Feinschmeckermenüs in unserer gemütlichen Unterseestube genießen: Aktivurlauber kommen bei uns voll auf ihre Kosten.

**Unser „Schiff & Rad"-Angebot für Sie:**

- 5 Übernachtungen mit Frühstücksbüffet (Anreise sonntags)
- 5 Vier-Gang-Feinschmeckermenüs
- 1 Rücken- und Fußmassage 45 Minuten
- 1 Tag Leihfahrrad mit Rad- und Wanderkarte
- Wellness-Oase nebst beheiztem Außenpool mit Seeblick
- 1 geführte Wanderung ca. 2-3 Stunden – mittwochs
- 20% Ermäßigung mit der Gästekarte auf Bodensee-Schifffahrt (Untersee und Rhein), sowie kostenlose Nutzung von Bus und Bahn im Landkreis Konstanz

### Hirschen-Special 2019

**Erholungsurlaub, der lange nachwirkt I ab 787 Euro pro Person**

Kosten Sie den Hirschen in vollen Zügen aus - ein Erholungsurlaub der lange nachwirken wird...

**Leistungen:**

- 7 Übernachtungen mit Frühstücksbüffet
- 7 Vier-Gang-Feinschmeckermenüs oder á la carte im traditionellen Wirtshaus
- 1 Massage oder Kosmetikbehandlung - 45 Minuten
- 1 Bootstour mit Seniorchef inkl. Apero - bei guter Witterung
- 1 Kaffee und Kuchen am Pool oder am Kamin
- Wellness-Oase nebst beheiztem Außenpool mit Seeblick
- 1 geführte Mittwochs-Wanderung ca. 2-3 Stunden
- 20% Ermäßigung mit der Gästekarte auf Bodensee-Schifffahrt (Untersee und Rhein), sowie kostenlose Nutzung von Bus und Bahn im Landkreis Konstanz
- ganzjährig buchbar

### Auszeit mit Wohlfühlgarantie

**Einfach mal die Seele baumeln lassen I ab 353 Euro pro Person**

Kurzurlaub mit Langzeitwirkung: Dieses Arrangement lässt Ihnen viel Zeit zum Entspannen und Genießen. Sei es ein Ausflug zur Insel Reichenau oder ein Wellnesstag in unserem Spa-Bereich.

**Unser Verwöhn-Angebot an Sie:**

- 3 Übernachtungen Zimmerkategorie nach Wahl
- reichhaltiges Frühstücksbüffet bis 11 Uhr
- tägl. Halbpension-Vier-Gang-Menü in der Unterseestube
- 1 x klassische Wohlfühl-Massage 45 Minuten wahlweise Kosmetikbehandlung
- 1 Gutschein für Körpercreme oder Peeling im Hirschen-Spa Wert € 30,00
- Nutzung des Wellnessbereiches mit Außenpool 29°

Foto: Atelier Blumenwesen Denise Kilian

**Tipp:**

**Ein ♥ für Alleinreisende**

Sie bezahlen keine Aufpreise für Doppelzimmer / Suiten von November bis März (Gültig bei einem Aufenthalt von mind. 3 Tagen Sonntag bis Freitag, ausgenommen Weihnachtsfeiertage und Silvester)

## Natürlich und gemütlich...

**... so wirkt das Interieur in unseren Hirschen-Häusern.** Warmes Holz, wie beispielsweise geölte Eiche in den Gästezimmern oder Fichte im Wirtshaus, sorgt für Entspannung; auch gedämpfte Farben haben einen beruhigenden Effekt.
Im urigen Wirtshaus fügt sich ein rustikaler Kachelofen nahtlos in den Landhausstil mit traditioneller Hirschgeweih-Deko ein. Trotz liebevoller Details wirkt alles klar und reduziert, zeitlos und gediegen.
Die Zimmer und Suiten sind hell und freundlich, die hochwertigen Materialien wurden bewusst ausgewählt. Die geschmackvolle Möblierung rundet das harmonische Gesamtbild ab und verkörpert gleichermaßen Komfort wie Wohlbehagen.

## „Atmosphäre schaffen, das ist meine Leidenschaft" 4 Fragen an die Seniorchefin Verena Amann

**Frau Amann, Ihre beiden Söhne übernehmen mit ihren Frauen zunehmend das Ruder für Restaurant und Hotelbetrieb. Was bedeutet das für Sie?**
*Ich bin unendlich dankbar, dass Martin und Sebastian ihre Bestimmung in unserem Unternehmen gefunden haben und zusammen mit unseren Schwiegertöchtern immer mehr Leitung und Verantwortung übernehmen. Für mich heißt das: aus dem Tagesgeschäft kann ich mich mehr und mehr zurückziehen. Dabei springe ich ein, wo ich gebraucht werde und genieße besonders meine Rolle als „Oma". Es freut mich, wenn ich meinen Kindern den Rücken freihalten kann, indem ich nach den Enkeln schaue. Mein Mann hat seinen Platz als Urgestein noch im Hirschen, wenn auch nicht mehr täglich. Mittlerweile ist er auch gerne mit unseren Gästen auf dem See unterwegs oder hilft den Jungen, wenn's irgendwo klemmt.*

**Was ist aktuell Ihre Rolle im Unternehmen?**
*Meine „Zuständigkeit" liegt im Marketing und in der wohnlichen und gleichzeitig modernen Gemütlichkeit, die unsere Räume ausmacht. Atmosphäre schaffen, das ist meine Leidenschaft. Sie entsteht in einem Gasthaus durch zweierlei: direkte menschliche Zuwendung und liebevolle, hochwertige Ausstattung.*

**Wie entsteht die besondere Hirschennote?**
*Bei der Auswahl von Farben und Stoffen lege ich großen Wert auf Qualität, denn die entscheidet im Wesentlichen über das Wohlbefinden, sei es auch unbewusst. Eine harmonische Farbauswahl mit Naturtönen und Naturstoffen sowie die Haptik der Stoffe und der Möbel sind mir besonders wichtig. Dazu setze ich gerne farbige Akzente bei Kissen und Deko. Wesentlich bei der Entscheidung ist dann meine Intuition. Bevor ich mich endgültig entscheide, höre ich auf mein Bauchgefühl.*

**Wie wichtig ist die richtige Auswahl der Stoffe und Möbel?**
*Im Hirschen sollen unsere Gäste eine beruhigende Wohlfühl-Atmosphäre erleben und gleichzeitig immer wieder neue Anregungen erhalten. Wir möchten für unsere Gäste Heimat und Rückzugsort sein. Wenn sie glücklich sind, sind wir es auch.*